

**ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ  
ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О  
ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ  
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ,  
КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ  
ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ  
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

CCW/GGE/XIII/WG.1/WP.3

10 February 2006

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

Тринадцатая сессия

Женева, 6 - 10 марта 2006 года

Пункт 7 повестки дня

**Взрывоопасные пережитки войны**

**Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны**

**ОТВЕТЫ НА ДОКУМЕНТ CCW/GGE/X/WG.1/WP.2  
МГП И ВПВ ОТ 8 МАРТА 2005 ГОДА**

Ответ Ирландии

**Часть 1. Применимость соответствующих принципов МГП**

**Какие существующие принципы МГП, применимого к использованию силы в ходе вооруженного конфликта, рассматриваются как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться ВПВ? (т.е. военная необходимость, отличие, разграничение, соразмерность, предосторожности до и в ходе нападения, чрезмерные поражения/ненужные страдания, защита окружающей среды)?**

1. Превращаться во взрывоопасные пережитки войны (ВПВ) потенциально способны все боеприпасы, содержащие взрывные снаряды. Соответственно, рамки поставленного вопроса охватывают применение всех оружейных систем, способных производить доставку взрывоопасных снарядов. И поэтому к применению взрывоопасных боеприпасов имеют отношение все принципы и нормы, перечисленные выше в вопросе. В целом международное гуманитарное право (МГП) представляет собой компромисс между военной необходимостью и гуманностью. Санкт-Петербургская декларация 1868 года признает, что понадобятся будущие усилия по регулированию вооруженных конфликтов "для соглашения между собою требований войны и законов человеколюбия". В последующих договорах по МГП были предприняты попытки установить надлежащий

баланс между зачастую коллидирующими требованиями военной необходимости и гуманности.

2. **Военная необходимость.** Как понимает Ирландия, принцип военной необходимости позволяет производить использование силы, не запрещаемое международным правом иным образом, лишь такого рода и в таких масштабах, какие необходимы для достижения законной цели конфликта. Законной целью конфликта является полное или частичное подавление противника как можно скорее и с минимальными людскими потерями. Ирландия полагает, что этот принцип входит в состав обычного международного права. Применение всех боеприпасов, включая суббоеприпасы, должно быть совместимо с ограничениями, устанавливаемыми принципом военной необходимости.
3. **Гуманность.** Принцип гуманности запрещает причинение страданий и ущерба, которые не являются необходимыми для реализации законных военных целей. Ирландия полагает, что этот принцип является тем фундаментом, на котором эволюционирует МГП, и подкрепляет другие соответствующие принципы, перечисляемые ниже. В обстоятельствах, не охватываемых конкретными нормами обычного и договорного права, военные действия и решения должны руководствоваться принципом гуманности.
4. **Различение.** Различение является фундаментальным принципом МГП. Различение требует, чтобы военные операции проводились только против вражеских военных подразделений и правомерных военных целей. Военный персонал и объекты должны быть четко отличимы от гражданского персонала и объектов. Это связывающий принцип обычного международного права, и он также отражен в договорных обязательствах. Выбор боеприпасов, применяемых в ходе конфликта, надо производить таким образом, чтобы облегчить различение между военными целями и гражданами и гражданскими объектами.
5. **Разграничение.** Разграничение требует, чтобы оружие, боеприпасы и методы нападения поддавались направлению против правомерной военной цели. Считаются неизбирательными и запрещаются нападения, которые не могут быть направлены таким образом. Принцип разграничения носит обычный характер и имеет фундаментальное значение для применения всех боеприпасов. Это особенно относится к суббоеприпасам, потому что, когда они применяются против военных целей, их широкий разлет может паразитировать гражданский персонал и объекты вблизи военного объекта.
6. **Соразмерность.** Принцип соразмерности требует, чтобы сопутствующий ущерб гражданам и гражданским объектам не был чрезмерным по отношению к ожидаемому военному преимуществу. При планировании применения боеприпасов командир должен

выдерживать баланс между обретаемым военным преимуществом и сопутствующим или случайным ущербом, который может быть причинен.

7. **Предосторожности, предпринимаемые до и в ходе нападения.** Должны приниматься все практически возможные меры предосторожности с целью свести к минимуму случайные потери жизни среди гражданского населения, ранения гражданских лиц и ущерб гражданским объектам, которые могут быть причинены применением боеприпасов в ходе военных операций.

8. **Чрезмерные повреждения/ненужные страдания.** Статья 35 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 года запрещает применение оружия, которое по своей природе причиняет чрезмерные повреждения и ненужные страдания. Эта норма проистекает из принципа гуманности и тоже закладывает основу для ограничений и запрещений, изложенных в протоколах к Конвенции о конкретных видах обычного оружия.

9. **Взаимность.** На применение боеприпасов влияет и принцип взаимности, который устанавливает, что соблюдение принципов МГП снижает вероятность совершения нарушений МГП со стороны войск противника.

## **Часть 2. Осуществление соответствующих принципов МГП**

**Какие меры принимаются Вашим государством с целью осуществления тех существующих принципов международного гуманитарного права, которые рассматриваются Вашим государством как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться ВПВ?**

**При ответе на этот вопрос государства побуждаются затрагивать, среди прочего, следующие конкретные вопросы:**

**i) Отражены ли принципы в военной доктрине и военных наставлениях?**

10. Во всех подразделениях ирландских сил обороны имеется в наличии "Основное наставление по праву вооруженных конфликтов" (2005 года). Этот документ используется на всех соответствующих курсах подготовки для старших и младших командиров ирландских сил обороны.

**ii) Отражены ли принципы в правилах ведения боевых действий)?**

11. Ирландские силы обороны проводят военные операции на национальной территории и за рубежом – в рамках международных операций по поддержанию мира. Правила

ведения боевых действий (ПВБД) в отношении национальных операций определяются в соответствии с национальным правом и обычно носят более ограничительный характер, чем право вооруженных конфликтов (ПВК), и никогда не выходят за рамки того, что позволено по ПВК. Применительно к международным операциям по поддержанию мира ПВБД определяются соответствующими Силами в соответствии с мандатом Сил и тоже в соответствии с ПВК. До их реализации ирландскими силами обороны все ПВБД подвергаются юридическому анализу со стороны юрисконсульты сил обороны.

**iii) Принимаются ли в расчет принципы МГП:**

**a) при планировании военной операции?**

12. Да. На всех командирах и планирующих штаб-офицерах ирландских сил обороны лежит юридическая обязанность при планировании и осуществлении военных операций, в особенности в отношении применения взрывоопасных боеприпасов, принимать меры предосторожности с целью обеспечить полное соблюдение ПВК.

**b) в рамках официальных процедур целеопределения?**

13. Да. В соответствии с Дополнительным протоколом I к Женевским конвенциям 1949 года, командиры должны принимать все осуществимые меры предосторожности при целеопределении и применении оружия, с тем чтобы свести к минимуму случайные потери жизни среди гражданского населения и ущерб гражданским объектам.

**c) для достижения этого предоставляет ли Ваше государство правовые консультации на соответствующих уровнях командования в отношении применения и реализации соответствующих существующих принципов МГП?**

14. Да. Во всех штаб-квартирах на уровне бригады и выше имеется постоянный юрисконсульт. Для зарубежных операций правовое консультирование доступно всем командирам по запросу. Откомандирование юрисконсульты в зарубежные миссии производится в тех случаях, когда этого требуют размеры развертываемых войск и функции таких войск. В настоящее время в Боснии дислоцирован юрисконсульт, который предоставляет правовое консультирование ирландским подразделениям, развернутым в Боснии и Косово.

**iv) Подготовлены ли члены вооруженных сил по этим принципам?**

15. Да. Все члены ирландских сил обороны получают обучение и подготовку по принципам ПВК и их применению. Все курсы офицерской подготовки включают

упражнения по ПВК, и аспекты ПВК включаются в тренировочные учения как в связи с обычными операциями, так и в связи с операциями по поддержанию мира.

- (v) Имеет ли Ваше государство механизм разбора законности новых вооружений, методов ведения войны и военной доктрины? (Если да, то какова правовая основа этих систем?)**

16. Весь персонал сил обороны, занимающийся закупками вооружений и составлением военной доктрины имеет доступ к военно-правовому консультированию.

---